



Bedienungs- anleitung

Vaillant®
Elektro-
Warmwasserspeicher

VEH 200 S

VEH 300 S

VEH 400 S

806152 D/A02



Vaillant

Verehrte Kundin, geehrter Kunde!

...Lesen Sie bitte vor Gebrauch Ihres Vaillant Elektro-Warmwasserspeichers VEH diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch und die Inspektion Ihres VEH. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sowie die Installationsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an den Nachbesitzer weiter.

Vorbemerkung

Bitte beachten Sie im Zusammenhang mit dem Gebrauch dieses Gerätes die nachstehenden Vorsichtshinweise dieser Bedienungsanleitung.

VORSICHTSHINWEISE

Aufstellung, Einstellung

Beachten Sie bitte zu Ihrer eigenen Sicherheit, daß die Aufstellung und Einstellung Ihres Gerätes nur durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb vorgenommen werden darf.

Dieser ist ebenfalls für Inspektion und Instandsetzung des Gerätes zuständig.

Bei Schäden am Gerät umgehend den Lieferanten benachrichtigen.

Einsatzbereich

Der VEH darf nur zur Erwärmung von Trinkwasser verwendet werden und ist nur für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke innerhalb geschlossener und frostfreier Räume geeignet.

Veränderungen

Sie dürfen keine Veränderungen

- am Gerät,
- an den Zuleitungen für Strom und Wasser
- an den Ableitungen für Wasser vornehmen.

Für Änderungen am Gerät oder im Umfeld ist in jedem Fall der anerkannte Fachhandwerksbetrieb zuständig bzw. hinzuzuziehen.

Undichtigkeiten

Bei evtl. Undichtigkeiten im Warmwasserleitungsbereich zwischen Gerät und Zapfstellen schließen Sie bitte sofort das Kaltwasser-Absperrventil (1) vor dem Gerät und lassen Sie die Undichtigkeit durch Ihren anerkannten Fachhandwerksbetrieb beheben.

Ausblaseleitung

Während der Beheizung kann Wasser aus der Abblaseleitung (5) austreten. Nicht verschließen!

Bei Frostgefahr

halten Sie den VEH in Stellung E in Betrieb oder falls Sie dies nicht wünschen — z. B. im Ferienhaus — lassen Sie den VEH durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb entleeren.

Verbrühungen vermeiden

Auslaufarmaturen, die Abblaseleitung (5), sowie das ausfließende Wasser können bis 85°C annehmen. Halten Sie deshalb vor allem Kleinkinder von der Armatur fern.

Inspektion

Eine Inspektion des Gerätes ist alle 2 Jahre erforderlich. Beauftragen Sie Ihren anerkannten Fachhandwerksbetrieb mit der Durchführung. Wir empfehlen hierzu den Abschluß eines Inspektionsvertrages mit Ihrem anerkannten Fachhandwerksbetrieb.

BETRIEB



- 1 Temperaturwähler
- 12 Taste Schnellaufheizung mit Kontrolllampe
(nur bei Zweikreisheizung* wirksam)

Abb. 4: Temperatureinstellung

Energiespartip

Für den üblichen Warmwasserbedarf empfiehlt sich die Sparstellung E (etwa 60°C).

Betrieb bei Einkreisschaltung*

Einschalten: selbsttätig

Abschalten: selbsttätig

Betrieb bei Zweikreisschaltung*

Einschalten mit Grundlast: selbsttätig

Zum Einschalten der Schnellaufheizung Taste (12) drücken

Abschalten: selbsttätig

Wiedereinschalten: selbsttätig in Grundlast

Zur Schnellaufheizung ist die Taste (12) erneut zu drücken.

Außerbetriebnahme

Sicherungen herausnehmen, Speicher von Ihrem Installateur entleeren lassen.

* abhängig vom elektrischen Anschluß des Vaillant Elektro-Warmwasserspeichers VEH durch Ihren Installateur.

Hier arbeitet der Elektro-Warmwasserspeicher besonders wirtschaftlich im Sinne des Energie-Einsparungsgesetzes (EnEG), die Kalkbildung wird gering gehalten. Deshalb soll diese Sparstellung E, insbesondere bei stark kalkhaltigem Wasser, nur bei besonderem Bedarf und möglichst nur kurzzeitig überschritten werden.

Der Speicher schaltet selbsttätig ein, wenn die am Temperaturwähler (1) eingestellte Wassertemperatur unterschritten ist.

Der Speicher schaltet selbsttätig ab, wenn die am Temperaturwähler (1) eingestellte Warmwassertemperatur erreicht ist.

Der Speicher schaltet in Grundlast selbsttätig ein, wenn die am Temperaturwähler (1) eingestellte Wassertemperatur unterschritten ist.

Die in der Taste (12) eingebaute Kontrolllampe leuchtet.

Der Speicher schaltet selbsttätig ab, wenn die gewählte Wassertemperatur erreicht ist. Die Kontrolllampe erlischt.

Nach Absinken der Wassertemperatur, z. B. nach Warmwasserzapfen, schaltet der Speicher in Grundlast wieder ein.

Die eingebaute Signallampe leuchtet, bis die Schnellaufheizung nach Erreichen der eingestellten Wassertemperatur abschaltet.

Bleibt der Speicher längere Zeit in einem ungeheizten Raum außer Betrieb, so kann die elektrische Sicherung herausgenommen und der Speicher entleert werden (Siehe Installationsanleitung 809198, Abschnitt 11.2.).

WARMWASSTERTEMPERATUR WÄHLEN



Abb. 2: Temperaturwähler (1)

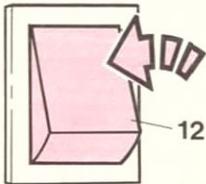


Abb. 3: Taste Schnellaufheizung (12)

Die gewünschte Wassertemperatur läßt sich durch Drehen am Temperaturwähler (1) stufenlos einstellen.

Stellung ● **Frostschutz**

Wasser wird bei angeschlossenem Vaillant Elektro-Warmwasserspeicher vor Einfrieren geschützt.

Stellung I **warm:**
entspricht ca. 40°C

Diese Stellung soll aus hygienischen Gründen nur bei speziellem Bedarf gewählt werden.

Stellung E **Empfohlene Einstellung**
entspricht ca. 60°C

mit spürbarer Raste, für den üblichen Warmwasserbedarf.

Stellung III **heiß:**
entspricht ca. 80°C

diese Stellung soll möglichst nur kurzzeitig bei besonders großem Warmwasserbedarf gewählt werden.

Einstellvorschrift

Aus wirtschaftlichen und hygienischen Gründen (z. B. Legionellen) empfehlen wir, die Einstellung der Wassertemperatur auf Stellung E (ca. 60°C).

Bei Anlagen mit langen Rohrleitungen — z. B. in Krankenhäusern, Altenheimen, Hotels, Mehrfamilienhäusern — muß gemäß DVGW FA 5.05/263 die Wassertemperatur auf 60°C (Stellung E) eingestellt werden. Dies gilt auch für Anlagen mit mehreren Speichern, wenn diese zusammen einen Inhalt von mehr als 400l haben.

Hier arbeitet der Elektro-Warmwasserspeicher besonders wirtschaftlich im Sinne des Energie-Einsparungsgesetzes (EnEG); die Kalkbildung wird gering gehalten. Deshalb soll diese Sparstellung E, insbesondere bei stark kalkhaltigem Wasser, nur bei besonderem Bedarf und möglichst nur kurzzeitig überschritten werden.

Schnellaufheizung einschalten

Sie können die Aufheizzeit durch Drücken der Taste (12) für Schnellaufheizung verkürzen, sofern der Speicher durch Ihren Installateur als Zweikreis elektrisch angeschlossen wurde.

Die in der Taste (12) eingebaute Kontrolllampe leuchtet, bis nach Erreichen der eingestellten Wassertemperatur die Schnellaufheizung (6kW) abschaltet. Sie können die Schnellaufheizung auch vorher abschalten, indem Sie den Temperaturwähler (1) auf niedrige Temperatur drehen.

BEDIENUNGSSCHRITTE

Vorsichtshinweise

Bitte beachten Sie im Zusammenhang mit dem Gebrauch dieses Gerätes die nebenstehenden Vorsichtshinweise.

Bedienungsschritte: Diese sind ab Seite 3 ausführlich erklärt. Hierbei ist die Anleitung so aufgegliedert, daß Sie jeweils . . .

. . . in dieser linken Spalte eine Folge von Bildern finden, welche Ihnen alle notwendigen Bedienungsschritte zeigen.

. . . in dieser mittleren Spalte alle wichtigen Informationen finden. Diese erläutern die in den Bildern gezeigten Bedienungsschritte.

. . . in dieser rechten Spalte zusätzliche Informationen finden. Diese können für die Bedienung und Handhabung interessant und nützlich sein.

BETRIEBSBEREITSTELLUNG

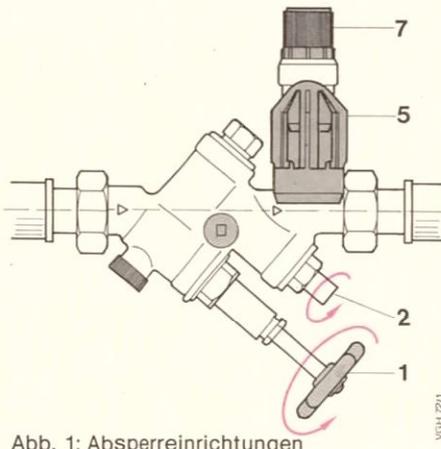


Abb. 1: Absperrrichtungen

Absperrrichtungen öffnen

Öffnen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Elektro-Warmwasserspeichers die Absperrventile (1 und 2) vollständig. Sie dürfen nicht als Drosselventile benutzt werden.

Öffnen Sie die vom Vaillant Elektro-Warmwasserspeicher VEH am weitesten entfernte Warmwasserzapfstelle, bis Wasser ausfließt.

- 1 Kaltwasser-Absperrventil vor dem Rückflußverhinderer
- 2 Absperrventil hinter dem Rückflußverhinderer
- 5 Abblaseleitung
- 7 Anlüfter des Membran-Sicherheitsventils

Wenn Wasser ausläuft, ist sichergestellt, daß der Vaillant Elektro-Warmwasserspeicher VEH gefüllt ist. Während der Aufheizung des Warmwasserspeichers muß Wasser aus der Abblaseleitung (5) austreten. Halten Sie die Ausblaseleitung (5) stets offen. Überprüfen Sie die Betriebsbereitschaft des Membran-Sicherheitsventils von Zeit zu Zeit durch Betätigen des Anlüfters (7).

INSPEKTION

Je nach Wasserqualität, gewählter Wassertemperatur und Warmwasserbedarf fällt Kalk aus. Durch eine regelmäßige Inspektion/Entkalkung wird dies vermieden. Lassen Sie deshalb alle 2 Jahre die elektro- und wasserseitigen Bauteile durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb überprüfen.

PFLEGE

Vaillant Elektro-Warmwasserspeicher brauchen so gut wie keine Pflege. Sämtliche Innenteile sind gegen Einflüsse von außen geschützt. Es genügt, wenn Sie den Außenmantel ab und zu mit einem feuchten Tuch, evtl. mit Seifenwasser, reinigen.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Bei Störungen lösen Sie die Netzsicherungen und nehmen Sie einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb zu Hilfe, denn nur eine fachgerechte Behandlung des Gerätes schützt den Benutzer vor Schäden. Bitte nehmen Sie keinesfalls selbst Eingriffe im Gerät vor.

WERKSGARANTIE

Vaillant räumt Ihnen als Eigentümer des Gerätes diese Werksgarantie zusätzlich zu den Ihnen zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen ein, die Sie nach Ihrer Wahl gegen den Verkäufer des Gerätes geltend machen können. Die Garantiezeit beträgt ein Jahr, beginnend am Tage der Installation. In diesem Zeitraum werden an dem Gerät festgestellte Material- oder Fabrikations-

fehler von unserem Werkskundendienst kostenlos behoben. Für Fehler, die nicht auf den genannten Ursachen beruhen, z.B. Fehler aufgrund unsachgemäßer Installation oder vorschriftswidriger Behandlung, übernehmen wir keine Verantwortung. Werksgarantie gewähren wir nur nach Installation des Gerätes durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb. Werden Arbeiten an dem Gerät nicht von unserem

Werkskundendienst vorgenommen, so erlischt die Werksgarantie, es sei denn, die Arbeiten sind von einem anerkannten Fachhandwerksbetrieb durchgeführt worden. Die Werksgarantie erlischt ferner, wenn in das Gerät Teile eingebaut werden, die nicht von Vaillant zugelassen sind. Nicht umfaßt sind von der Werksgarantie Ansprüche, die über die kostenlose Fehlerbeseitigung hinausgehen, z. B. Ansprüche auf Schadenersatz. Diese Werksgarantie gilt nur in der Bundesrepublik Deutschland.



Vaillant

Europas große Marke für Heizen, Regeln, warmes Wasser.

Joh. Vaillant GmbH u. Co. - D-42850 Remscheid
Telefon (0 21 91) 18-0 - Telex 8 513-879 - Telefax: (0 21 91) 18-28 10

Änderungen vorbehalten
Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Gedruckt auf 100% Altpapier
0494 V